



ÁSIA/TURQUIA - Traduzir em turco as obras de Dom Padovese: uma proposta no Ano da Fé

Istambul (Agência Fides) - Para aprofundar a fé e dar um impulso para a missão dos cristãos na Turquia "seria muito útil e um grande presente traduzir as obras de Dom Luigi Padovese em língua turca": é a proposta feita através da Agência Fides por Pe. Martin Kmetec OFM Conv, Diretor das Pontifícias Obras Missionárias (POM) na Turquia. A proposta chega enquanto as comunidades cristãs na Turquia celebram o Ano da Fé, com diferentes iniciativas ecumênicas e, em particular, recordando dois mártires que deram suas vidas pela missão: Dom Luigi Padovese, Vigário Apostólico de Anatólia morto em 2010, e Pe. Andrea Santoro, missionário Fidei Donum morto em 2006.

Pe. Padovese era um estudioso de patrística e a maior parte de seus escritos são relativos aos Padres da Igreja e aos primeiros séculos do cristianismo. Pe. Kmetec disse à Fides: "Sentimos até agora a falta deles, mas a memória destas duas figuras nos ajuda muito na missão, hoje, neste Ano da Fé. Somos chamados a aprofundar a sua visão da missão. Um primeiro passo poderia ser a tradução das obras de Dom Padovese: ele amava a Turquia sobretudo recordando-a como terra onde nasceu a Igreja no mundo pagão. Aqui se realizaram os primeiros nove conselhos: na Turquia encontra-se a memória da Igreja primitiva, que cabe a nós redescobrir. Esperamos que as obras do Bispo possam ter grande circulação na Turquia, a fim de se enraizar nesta terra herança espiritual, cultural e pastoral de Dom Padovese". Sobre Pe. Santoro, conclui o diretor das POM, "recordamos em particular o estilo de presença e testemunho feito de simplicidade e encarnação no espaço onde viveu". (PA) (Agência Fides 9/2/2013)